

## 574040-2026 - Zadávání

Německo – Krajinné úpravy parků – Neue Störschleife - Los 1: Wasserbau, Garten- und Landschaftsbau

OJ S 159/2026 19/08/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav  
Práce

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Itzehoe

E-mail: [vergabestelle@itzehoe.de](mailto:vergabestelle@itzehoe.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Neue Störschleife - Los 1: Wasserbau, Garten- und Landschaftsbau

Popis: Herstellen eines künstlichen Wasserlaufs mit Freianlage (Promenade, Spielbereich, hochwertige Aufenthaltsflächen, Pflanzbereiche, Baumneupflanzungen) Los 1: Wasserbau / Garten- und Landschaftsbau

Identifikátor řízení: 68c34ea3-92d6-40df-bfe1-907d13239ed2

Interní identifikátor: 06-01-606-35/2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112711 Krajinné úpravy parků

Další klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Itzehoe

Nižší územní jednotka země (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY60YTW41YRQ6# Wichtiger Hinweis! Bitte achten Sie darauf im Bietertool kein Zahlungsziel ohne Preisnachlass einzutragen. Es gilt das Zahlungsziel der VOB/B von 30 Tagen. Angebote, die ein Zahlungsziel ohne Preisnachlass enthalten sind ggfls. von der Wertung auszuschließen. Sofern Sie im Bietertool ein echtes Skonto (Preisnachlass mit Zahlungsziel) eintragen, fließt dieses nicht in die Wertung ein, wird aber bei Auftragsvergabe Vertragsbestandteil. Preisnachlässe ohne Bedingung fließen in die Wertung ein. Angebotsabgabe: Angebote in elektronischer Form sind ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Bitte senden Sie Ihr Angebot keinesfalls schriftlich, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Sollten Probleme beim Hochladen des Angebots auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform.

Sofern das Leistungsverzeichnis sowohl im PDF-, als auch im GAEB-Format bereit gestellt wird, ist es dem Bieter überlassen, in welchem der beiden Formate das bepreiste Leistungsverzeichnis den Vergabeunterlagen beigelegt wird. Es ist ausreichend, entweder die GAEB-Datei oder die PDF-Datei einzureichen. Kommunikation: Die Kommunikation im Vergabeverfahren erfolgt ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der Vergabepattform. Registrierte Bieter erhalten hierzu auf der Plattform ein persönliches Postfach. Rechtsverbindliche Erklärungen seitens der Zentralen Vergabestelle werden ausschließlich über die Plattform bereit gestellt. Die Bieter sind angehalten, während eines laufenden Vergabeverfahrens das Postfach regelmäßig zu kontrollieren. Bieterfragen: Um sicherzustellen, dass alle eingehenden Auskunftsverlangen über die geforderte Leistung oder die Grundlagen der Preisermittlung von allen Bietern gleichermaßen bei der Erstellung des Angebots berücksichtigt werden können, müssen die Rückfragen bis spätestens zum 18.08.2026 bei der Zentralen Vergabestelle eingehen. Für später eingehende Fragen wird deren Beantwortung nicht zugesichert. Es wird darauf hingewiesen, dass die Möglichkeit der Bildung von Bewerber-/Bietergemeinschaften sowie dem Einsatz von Nachunternehmern besteht und seitens der Bieter genutzt werden kann.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Erklärung

über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1-10 und Abs. 4 GWB

Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB Es

ist der Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung" zu verwenden. Bei Bietergemeinschaften ist

dieser von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft auszufüllen. Jedes Mitglied der

Bietergemeinschaft hat die geforderten Unterlagen, Erklärungen und Nachweise vorzulegen,

wobei jedes Mitglied seine Eignung für die Leistung nachweisen muss, die es übernehmen

soll. Beabsichtigt der Bieter, sich Kapazitäten anderer Unternehmer (Eignungsleihe) zu

bedienen, muss er in seinem Angebot den Vordruck "VVB 235 Verzeichnis der Leistungen

/Kapazitäten anderer Unternehmen" ausfüllen und auf Anforderung der Vergabestelle den

Vordruck "VVB 236 Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" ausgefüllt vorlegen. Der

Vordruck "Eigenerklärung zur Eignung" ist von den Unternehmen, die zur Eignungsleihe

herangezogen werden, auszufüllen. Daneben gelten die Ausschlussgründe gem. § 6e EU VOB

/A und § 16 EU VOB/A.

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Korupce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Obchodní činnost je pozastavena:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:  
Vážné profesní pochybení:  
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:  
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:  
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:  
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:  
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Neue Störschleife - Los 1: Wasserbau, Garten- und Landschaftsbau  
Popis: Das Los 1 Wasserbau und Garten- und Landschaftsbau umfasst im Wesentlichen die Erd-, Tief- und Wasserbauarbeiten zur Herstellung der Wasserflächen einschließlich der zugehörigen Abdichtungs-, Gründungs- und Wasserbauwerke. Weiterhin beinhaltet das Los die Herstellung von Spundwänden, Winkelstützwänden, Stahlbetonbauwerken, Tondichtungen, Bodenfiltern, Leitungsgräben sowie den Einbau von Rohrleitungen und wasserbaulichen Einbauteilen. Weiterhin umfasst das Los die technische Ausstattung der Sedimentaionsanlage, der Wasserentnahme, sowie die zugehörigen Mess-, Steuer- und Regelungseinrichtungen. Zusätzlich umfasst das Los wesentliche Teile der Freianlagen, insbesondere Wege- und Platzflächen, Vegetaionsflächen, Einfassungen, Ausstattungselemente, Stufenanlagen sowie die landschaftsbauliche Einbindung der Wasserflächen. Als besondere Elemente sind der Störbrunnen und das Störrelief zu nennen. Wege und Platzflächen sind größtenteils aus Naturstein und Klinker herzustellen.  
Interní identifikátor: 06-01-606-35/2026

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce  
Hlavní klasifikace (cpv): 45112711 Krajinné úpravy parků  
Další klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

#### 5.1.2. Místo plnění

Obec: Itzehoe  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Steinburg (DEF0E)  
Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 26 Měsíce

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek plně nebo částečně financovaný z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Es wird darauf hingewiesen, dass die Möglichkeit der Bildung von Bewerber-/Bietergemeinschaften sowie dem Einsatz von Nachunternehmern besteht und seitens der Bieter genutzt werden kann.

### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: 3 Referenzprojekte über vergleichbare Leistungen aus den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Referenzprojekte müssen Leistungen vergleichbarer Art und Größenordnung umfassen und folgende Anforderungen erfüllen: - Herstellung von Stahlspundwandkonstruktionen im Pressverfahren (erschütterungsfreies Einbringen), - Herstellung von Stahlbetonbauwerken im Ingenieur- oder Wasserbau. Die drei Referenzprojekte müssen jeweils ein Bauvolumen der vorgenannten Leistungen von mindestens 500.000 EUR netto aufweisen. Vordruck: Referenzliste.docx

Kritérium: Vzorky, popisy nebo fotografie bez certifikátu pravosti

Popis výběrového kritéria: Bieterangabenverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vordruck: 260618\_ITZ\_Neue Störschleife\_LOS01 Tief-Landschaftsbauarbeiten\_Bieterangabenverzeichnis.pdf

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vordruck: VVB 124 - Eigenerklärung zur Eignung 07-2019 - Fassung 2022.docx

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (Nachunternehmer) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Vordruck: Eigenerklärung zur Eignung - Nachunternehmer.docx

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Handelsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Handelsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet), von der zuständigen Behörde ausgestellt

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in ein relevantes Berufsregister (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Berufsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet), von der zuständigen Behörde ausgestellt Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte)/Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer (sofern zur Eintragung verpflichtet), von der zuständigen Behörde ausgestellt

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Fachkundennachweis gem. Gütezeichen RAL-GZ 961 - AK3 - D oder gleichwertig (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Der Nachweis gilt als erbracht, wenn der Bieter die Erfüllung der Anforderungen und die Gütesicherung des Unternehmens mit dem Besitz des entsprechenden RAL-Gütezeichens Kanalbau für die geforderte(n) Beurteilungsgruppe(n) nachweist. Der Nachweis gilt als gleichwertig erbracht, wenn der Bieter die Erfüllung der Anforderungen durch eine Prüfung, welche inhaltlich den

Anforderungen der Güte- und Prüfbestimmungen RAL-GZ 961 Abschnitt 4.1 für die geforderte (n) Beurteilungsgruppe(n) entspricht, mit einem Prüfbericht nachweist. Der Prüfbericht muss die Erfüllung der gestellten Anforderungen nachvollziehbar belegen. Mit dem Prüfbericht sind vorzulegen: Angaben zur Personalausstattung mit Aus- und Weiterbildungsnachweisen / Angaben zur Betriebs- und Geräteausstattung / Angaben zu den in den letzten drei Jahren durchgeführten vergleichbaren Projekten / Muster der Dokumentation der Eigenüberwachung. Die Anforderungen sind aufrufbar unter: <http://kanalbau.com/de/bietereignung/guete-pruefbestimmungen.html> bzw. zu beziehen über: <http://beuth.de> - Stichwort-Suche: "RAL-GZ 961" .

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Freistellungsbescheinigung des Finanzamtes gem. § 48

Einkommensteuergesetz (EStG) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Jahresumsatz von mindestens 5.000.000,00 EUR/Jahr (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Jahresumsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre ist in der Eigenerklärung zur Eignung einzutragen. Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Nachweis über bestehende Haftpflichtversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Personenschäden mindestens i. H. v. 10.000.000,00 EUR, Vermögens- und Sachschäden mindestens i. H. v. 10.000.000,00 EUR, Umwelthaftpflichtversicherung mindestens i. H. v. 10.000.000,00 EUR Versicherung von Umweltschäden mindestens i. H. v. 10.000.000,00 EUR

Kritérium: Opatření pro zajištění kvality

Popis výběrového kritéria: Nachweise DVGW-Arbeitsblattes GW 321 sowie DVGW-Arbeitsblattes GW 329 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Nach Zuschlagserteilung sind vom Auftragnehmer die Bedingungen des DVGW-Arbeitsblattes GW 321 sowie die Anforderungen des DVGW-Arbeitsblattes GW 329 an die durchführende Kolonne hinsichtlich Fachaufsicht und -personal einzuhalten, die Qualifikationsnachweise sind vorzulegen. Die dort zitierten Normen werden Vertragsbestandteil.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers: von der zuständigen Behörde ausgestellt, gültig und nicht älter als 12 Monate

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist: von der zuständigen Behörde (Krankenkasse) ausgestellt, gültig und nicht älter als 12 Monate

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes oder Bescheinigung in Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt: von der zuständigen Behörde ausgestellt, gültig und nicht älter als 12 Monate

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: VVB 233 Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vordruck: VVB 233 - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen 12-2017.docx

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: VVB 234 Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vordruck: VVB 234 - Erklärung Bieter-\_Arbeitsgemeinschaft 12-2017.docx

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Zahl der in den letzten 3 Kalenderjahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Zertifizierung nach DVGW-Arbeitsblatt GW 301 oder gleichwertig (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Nachweis kann erfolgen durch: 1. die Vorlage des Zertifikats DVGW GW 301, bzw. GW 302 Gruppe GN2 2. die Vorlage eines baustellenbezogenen Prüfzeugnisses über die vollständige Erfüllung der Anforderungen der DVGW GW 301 oder 3. die Vorlage folgender Unterlagen für die Ausführung: a) Nachweis einer Eigenüberwachung/Prüfprotokolle b) Nachweis der Schulung und Zertifizierung eines Mitarbeiters als "Geprüfter PE-Schweißer gem. DVGW-Arbeitsblatt) GW 330" nicht älter als 2 Jahre erfolgen. Die Anforderungen sind aufrufbar unter <https://www.dvgw.de/leistungen/regeln-und-normen> bzw. zu beziehen über [www.dvgw.de](http://www.dvgw.de)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: VVB 235 Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Vordruck: VVB 235 - Verzeichnis der Leistungen\_Kapazitaeten anderer Unternehmen 12-2017.docx

Kritérium: Certifikáty od institutů pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Prüfzeugnisse zu Materialkennwerten der Naturwerksteine (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Es ist für jeden angebotenen Stein ein eigener Nachweis vorzulegen, andernfalls ist eine Bewertung des angebotenen Natursteinmaterials nicht möglich. Der Bieter hat zudem deutlich zu kennzeichnen, welcher Prüfbericht zu welcher Gesteinsvarietät zuzuordnen ist. 1. Petrographische Beschreibung gemäß EN 1341/EN 1342/EN 1343/EN 12407 2. Wasseraufnahme gemäß EN 1341/EN 1342 /EN 1343/EN 13755 3. offene Porosität nach EN 1936 4. Rohdichte nach EN 1936 5. Biegefestigkeit gemäß EN1341/EN 1343/EN12372 6. Druckfestigkeit gemäß EN 1342/EN 1926 7. Frost-Tauwechsel-Beständigkeit, Nachweis der Beständigkeit über die Biegefestigkeit gemäß EN 1341/EN 1343/EN 12371/EN 12372, Angabe unterer Erwartungswert 8. Frost-Tauwechsel-Beständigkeit, Nachweis der Beständigkeit über die Druckfestigkeit gemäß EN

1342/EN 12371/EN 1926, Angabe unterer Erwartungswert 9. Widerstandsfähigkeit gegen Frost-Tau-Wechsel mit Tausalz nach TL Pflaster-StB 06 bzw.06/15 10. Widerstand gegen Verschleiß nach EN 14157, Verfahren B 11. Rostgefährdung nach DIN 52008:2006-03, Pkt. 4.4.9.2.2 12. Gleitwiderstandes (SRV"wet") nach DIN EN 14231 Mindestanforderung an die vorzulegenden Prüfzeugnisse: Abfassung in deutscher Sprache. Erstellung durch ein in Europa (Land muss CEN-Mitglied sein) ansässiges, allgemein anerkanntes, vom Lieferanten unabhängiges Prüfinstitut. Alle Prüfzeugnisse sind grundsätzlich vollständig und ungekürzt einzureichen. Jeder Prüfbericht muss ein Deckblatt enthalten, aus dem der Prüfauftrag und die Anzahl der Seiten einschließlich eventueller Anlagen hervorgeht. Handelsbezeichnung im Prüfbericht und Angabe des angebotenen Naturwerksteins müssen übereinstimmen. Die Prüfberichte müssen alle Angaben zum Auftraggeber des jeweiligen Berichts enthalten. Bei Vorlage von Prüfberichten, welche aus mehreren Einzelnachweisen bestehen muss die im Prüfbericht genannte Handelsbezeichnung identisch sein. Prüfberichte unterschiedlicher Prüfinstitute werden nur akzeptiert, sofern die Berichte eine eigene Petrographische Beschreibung enthalten und diese mit der des jeweils anderen Prüfinstituts übereinstimmt. Prüfzeugnisse (gem. EN 1341, 1342, 1343) zu Nr. 2-6 nicht älter als 2 Jahre und zu Nr. 7-12 sowie Nr. 1 nicht älter als 10 Jahre. Anforderungen an das Alter der Nachweise, beziehen sich auf den Tag der Submission.

Kritérium: Vzorky, popisy nebo fotografie bez certifikátu pravosti

Popis výběrového kritéria: Gesteinsmuster (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Bieter deren Angebote nach Prüfung der Unterlagen für eine Beauftragung in Frage kommen, können durch den AG aufgefordert werden Mustersteine vorzulegen, welche die angebotenen Gesteinsvarietäten in Hinblick auf die Bearbeitungen und das Erscheinungsbild repräsentativ belegen. Die Mindestgröße für einzelne Mustersteine beträgt 20x15cm. Nach Aufforderung durch den AG, hat der Bieter die zuvor genannten Mustersteine, innerhalb von 14 Kalendertagen vorzulegen. Der Bieter hat alle Gesteinsmuster auf der Unterseite oder auf den Seitenflächen dauerhaft zu kennzeichnen, so dass eine Zuordnung jederzeit möglich ist. Mustersteine und Musterflächen sind vom Bieter auf Anforderung kostenlos zur Verfügung zu stellen und werden vom Auftraggeber nicht gesondert vergütet. Mustersteine werden durch den AG nicht zurückgegeben.

Kritérium: Vzorky, popisy nebo fotografie bez certifikátu pravosti

Popis výběrového kritéria: Produktdatenblätter aller im Bieterangabenverzeichnis aufgeführten Produkte (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (ohne Kriterien)"

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 18/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXVHY60YTW41YRQ6/documents>

## **Komunikační kanál ad hoc:**

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY60YTW41YRQ6>

### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

#### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXVHY60YTW41YRQ6>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB/B): Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von drei Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt zwei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Lhůta pro doručení nabídek: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

#### **Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nachforderung erfolgt gem. § 16a EU VOB/A

#### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: \*\* Mittels Eigenerklärung: - Aufgliederung der Einheitspreise (VVB 223) - Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation (VVB 221) oder Preisermittlung bei Kalkulation über die Endsumme (VVB 222) - Eigenerklärung EU-Sanktionen VO 2022\_576 - Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen - Erklärung zur Verwendung von Holzprodukten \*\* Mittels Dritterklärung: - VVB 236

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen \*\* Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Urkalkulation - Nachweise zur angebotenen Tondichtung (Pos.: 10.011.003.3.3) -

Dokumentation zum Arbeitsschutz des AN

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

### **5.1.15. Techniky**

#### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

#### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Informace o lhůtách pro přezkum: Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags

erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Itzehoe

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Itzehoe

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Itzehoe

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Reichenstraße 23

Obec: Itzehoe

PSČ: 25524

Nižší územní jednotka země (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Země: Německo

E-mail: [vergabestelle@itzehoe.de](mailto:vergabestelle@itzehoe.de)

Telefon: +49 4821603-481

Internetová adresa: <https://www.itzehoe.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus des Landes Schleswig-Holstein

Registrační číslo: keine Angabe

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94

Obec: Kiel

PSČ: 24105

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: +49 4319884542

Fax: +49 4319884702

Internetová adresa: [https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer\\_node.html](https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html)

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

c503fa52-ecd7-41a1-ab98-da7ba0300617-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

**10.1. Změna**

Identifikátor sekce: PROCEDURE

Popis změn: Einfügen eines Passus auf S. 611 des Leistungsverzeichnisses.

Zadávací dokumentace byla změněna dne: 18/08/2026

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: a8d91df4-cf71-486b-8043-9f5cc7b4ac27 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 18/08/2026 11:27:41 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 574040-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 159/2026

Datum zveřejnění: 19/08/2026